

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 8 (1899)
Heft: 20

Anhang: Beilage zu No. 20 der "Hôtel-Revue"

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Beilage zu No. 20 der „Hôtel-Revue.“

Die Witterung im Jahre 1898,
zusammengestellt nach den Berichten der schweiz. meteorologischen Centralstation in Zürich.

1898	Januar		Februar		März		April		Mai		Juni		Juli		August		September		Oktober		November		Dezember		Während des ganzen Jahres			Während der Sommersaison April—Sept.			Während der Winterzeit Oktober—März																							
	Temperatur in °C	Temperatur in °C	Temperatur in °C	Temperatur in °C	Temperatur in °C	Temperatur in °C																																																
Zürich	1,0	0,23	4	1,2	3,13	16	3,7	4	14	11	8,9	6	8	16	12,1	3	16	23	15,1	4	10	19	16,8	5	10	11	19,0	14	2	8	15,8	15	4	3	10,8	1	16	17	5,4	0	23	11	1,6	318	14	55	157	153	47	50	80	11	197	73
Basel	2,0	0,15	3	2,3	4	16	16	4,9	3	17	9,6	4	6	16	12,5	2	16	23	15,2	3	13	18	18,0	9	7	10	15,7	14	5	4	11,6	2	19	17	6,3	0	23	13	6,6	105	145	36	68	20	29	97	65							
Neuenburg	1,0	0,02	3	1,6	6	14	14	3,5	3	18	10	9,2	1	2	16	11,9	0	21	23	15,3	3	13	18	18,0	9	7	10	15,7	14	5	4	11,6	2	19	17	5,7	0	23	13	1,4	180	12	56	187	184	44	68	73	6	110	75			
Gent	1,0	0,02	3	1,6	6	14	14	3,5	3	18	10	9,2	1	2	16	11,9	0	21	23	15,3	3	13	18	18,0	9	7	10	15,7	14	5	4	11,6	2	19	17	5,7	0	23	13	1,4	180	12	56	187	184	44	68	73	6	110	75			
Bern	0,4	0,18	4	0,4	1,17	15	3,0	0	17	8	8,9	2	15	15	11,4	0	15	21	14,5	1	14	15	16,4	7	8	10	18,7	15	4	6	15,2	10	5	2	10,1	0	19	15	4,7	0	23	10	2,6	1,15	13	37	170	134	35	61	69	2	109	65
Lucern	0,8	1,19	4	1,2	2,5	17	3,7	2	16	12	8,9	5	11	14	12,1	2	12	15	15,1	1	11	13	16,9	5	14	14	18,7	15	4	6	15,2	10	5	2	10,1	0	19	15	5,4	1	23	10	0,5	16	13	45	149	161	36	48	90	9	101	71
St. Gallen	0,9	2,14	6	0,5	2	15	19	2,0	2	13	15	7,7	4	5	11	11,6	2	12	15	14,7	5	9	14	17,3	6	5	10	14,9	6	4	5	12,5	3	15	15	4,4	2	19	11	0,2	6	9	60	156	166	43	71	87	17	85	79			
Lugano	2,5	16	8	4,0	15	5	6	6,3	8	19	18	11,8	8	16	18	14,7	8	17	17	17,5	5	12	16	20,3	16	3	7	12,6	8	14	16	9,3	0	21	16	3,2	28	1	1	140	119	130	70	51	68	70	68	62						
Chur	2,1	15	5	1	0,1	2	14	14	3,4	5	15	9	9,9	5	15	10	12,1	2	12	15	14,7	4	13	17	16,1	6	12	13	18,9	13	11	11	15,4	16	8	4	11,4	7	12	13	5,6	0,6	12	7	9	96	127	122	47	63	71	49	64	51
Davos	3,6	14	4	5,5	2	15	18	1,8	5	15	13	12,9	2	12	15	15,1	9,0	4	18	20	10,6	6	12	14	19,7	15	13	13	15,5	17	8	11	8,8	1	8	7	8	5,8	5,8	95	122	138	42	67	80	53	55	58						

Die Kehrseite der Annehmlichkeit der Generalbillete auf Eisenbahnen.

Mit Behagen, schreibt der „Bund“, wird den Zeitungen aus Eisenbahn- oder Verkehrsvereinskreisen in neuester Zeit zuweilen gemeldet, wie gewaltig der Personenverkehr auf den Eisenbahnen infolge der Generalbillette zu genommen habe, indem solche Billete für relativ sehr wenig Geld den Inhabern die Benutzung der Eisenbahnnetze eines ganzen Landes für 14 Tage nach belieben freistellen. Nach demselben Prinzip gab die Nordostbahn für den 19. April beispielsweise Generalbillete aus, welche für diesen einen Tag die Benutzung ihres ganzen beträchtlichen Netzes gestatteten. Unser Blatt berichtete hierüber in Nummer 111 und erwähnte, dass trotz dem schlechten Wetter allein auf der Station Aarau über 300 solcher Tagesgeneralbillette ausgegeben wurden.

Das ist nun alles recht schön und gut, wie jede Verkehrsreleichterung, hat aber doch auch — gleicht den meisten menschlichen Dingen — eine nicht ganz angenehme Kehrseite. Man stelle sich nämlich vor, wie es Reisenden zu Mute ist, die vielleicht mit einem Handgepäck beladen, auf einer kleineren Zwischenstation in einem derart überfüllten Zug noch einsteigen möchten, wie sie die lange Wagenreihe entlang irren, die Kondukteure, die ihrerseits durch vermehrte Arbeit etwas unwirsch sind, nach allfällig noch verfügbaren Plätzen fragen, zuletzt auf gut Glück irgendwo einsteigen und nun nur mit Mühe einen Sitzplatz erobern, vielleicht aber auch fünf bis sechs Stationen weit stehen müssen, bis etwa an einer Hauptstation ein leerer Wagen angehängt wird, auf den aber auch dort schon über ein halbes Hundert Passagiere warten, so dass man nicht ohne Kampf zu seinem Platz gelangt. Da hört denn doch das Reisen auf, ein Vergnügen zu sein, es kann sogar zur Tortur werden. Sind doch selbst bei viel gutem Willen der Eisenbahngesellschaften, mit Waggon freigegeben zu sein, gewisse natürliche Grenzen gezogen in betreff der Länge des Eisenbahnzuges, dies besonders bei Bahnen mit bedeutenden Steigungsverhältnissen (wie z. B. Gottardbahn). Die Generalbillete können namentlich in einem so bereisenswerten Lande wie die Schweiz im Sommer eine so enorme Steigerung des Personenverkehrs zur Folge haben, dass wer beim Reisen nicht gern auf eine gewisse Bequemlichkeit verzichtet, sich schliesslich lieber einem Velociped oder dem alten Quadruped, genannt Gaul, oder den pedibus apostolorum anvertraut, als den überfüllten Eisenbahnen. Vielleicht auch führen die Generalbillete zur Belebung unserer Landstrassen durch elektrische Motorwagen.“

—

Ce que l'on boit.

Il n'est pas une question qui préoccupe plus les hygiénistes que celle de l'eau potable. Or, chose extraordinaire, il n'est pas un peuple qui soit donné à l'eau claire.

En effet, les Chinois boivent du thé et du saki;

Les Orientaux, du café et du raki;

Les Russes, du thé, du kwas et du champa-pagne;

Les Allemands, de la bière, du genièvre et du bisschhoff;

Les Anglais, du thé, de la bière, du gin, du whisky, du cherry, du brandy et du porto;

Les Français boivent du vin, du cidre, de la piquette et parfois de l'infusion de boîte de camomille;

Les Espagnols ont le chocolat; les Italiens, le melon d'eau, les glaces et le macaroni;

Les Arabes s'adourent au kawa;

Les Indiens s'adourent d'areck et de calou; les Circassiens, d'hydromel et les Turcomans de koumiss;

Les Américains consomment beaucoup de tafia, de cocktails et de grogs avec de la bière, du thé et du maté;

Dans le Chili de Chypre, on fait du vin de figue;

En Tartarie, on fabrique du karakosmos avec du lait de jument, et à Madagascar, du vin de palmier;

Les Brésiliens font fermenter le maïs, et les nègres le millet;

Les Belges boivent de tout, surtout du champagne et du gueule-lambic, le nectar bruxellois par excellence. (Journal de la Cuisine, Bruxelles.)

1898	Januar		Februar		März		April		Mai		Juni		Juli		August		September		Oktober		November		Dezember		Während des ganzen Jahres			Während der Sommersaison April—Sept.			Während der Winterzeit Oktober—März																							
	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar	Januar	Februar																
Zürich	1,0	0,23	4	1,2	3,13	16	3,7	4	14	11	8,9	6	8	16	12,1	3	16	23	15,1	4	10	19	16,8	5	10	11	19,0	14	2	8	15,8	15	4	3	10,8	1	16	17	5,4	0	23	11	1,6	318	14	55	157	153	47	50	80	11	197	73
Basel	2,0	0,15	3	2,3	4	16	16	4,9	3	17	9,6	4	6	16	12,5	2	16	23	15,2	3	13	18	18,0	9	7	10	15,7	14	5	4	11,6	2	19	17	6,3	0	23	13	6,6	105	145	36	68	20	29	97	65							
Neuenburg	1,0	0,02	3	1,6	6	14	14	3,5	3	18	10	9,2	1	2	16	11,9	0	21	23	15,3	3	13	18	18,0	9	7	10	15,7	14	5	4	11,6	2	19	17	5,7	0	23	13	1,4	180	12	56	187	184	44	68	73	6	110	75			
Gent	1,0	0,02	3	1,6	6	14	14	3,5	3	18	10	9,2	1	2	16	11,9	0	21	23	15,3	3	13	18	18,0	9	7	10	15,7	14	5	4	11,6	2	19	17	5,7	0	23	13	1,4	180	12	56	187	184	44	68	73	6	110	75			
Bern	0,4	0,18	4	0,4	1,17	15	3,0	0	17	8	8,9	2	15	15	11,4	0	15	21	14,5	1	14	15	16,4	7	8	10	18,7	15	4	6	15,2	10	5	2	10,1	0	19	15	4,7	0	23	10	2,6	1,15	13	37	170	134	35	61	69	2	109	65
Lucern	0,9	1,19	4	1,2	2,5	17	3,7	2	16	12	8,9	5	11	14	12,1	2	12	15	15,1	1	11	13	16,9	5	14	14	18,7	15	4	6	15,2	10	5	2	10,1	0	19	15	5,4	1	23	10	0,5	16	13	45	149	161	36	48	90	9	101	71
St. Gallen	0,9	2,14	6	0,5	2	15	19	2,0	2	13	15	7,7	4	5	11	11,6	2	12	15	14,7	5	12	16	17,5	4	5	14	18,7	15	4																								

Giessbach. Die Eröffnung des Hotel Giessbach findet am 25. Mai, diejenige der Wasserheilanstalt am 1. Juni und diejenige des Hotel Beau-Site am 15. Juni statt.

Interlaken. Das Hotel Terminus ist zum Preis von 330,000 Fr. von den bisherigen Besitzern, HH. Gebr. Schätti an Hrn. Laroche, Banquier in Basel, verkauft worden.

Martigny. Das Hotel Clerc ist in den Besitz des Herrn George Monard, Besitzer des Hotel du Mont Blanc dasselb. übergegangen und werden beide Geschäfte von ihm selbst betrieben.

St. Gallen. An dem ausserordentlich günstig verlaufenden Festzug nahmen 1700 Personen, darunter 500 Berittene und 23 Wagen, teil; der Zuwand war ein enormer.

Basel. (Mitgeteilt vom Oeffentlichen Verkehrs- bureau.) Laut den Zusammensetzung des Polizeidepartements sind während des verlorenen Monats April in den Gasthöfen Basels 12,563 Fremde abgestiegen (April 1898: 12,390).

Chamoniex. La réouverture de l'Hotel de la Mer de Glace a eu lieu le 20 courant. Les routes pour le Valais par Tête-Noir et Salvan sont ouvertes. Les travaux du chemin de fer St.-Gervais-Chamoniex sont commences cette année et terminés dans 3 ans.

Pralierungswesen. Der Basler Wirtverein hat die Leistung seines seit Jahren bestehenden Stellenvermittlungsbüros für Wirtschafts- und Hotelpersonal Herrn G. Kuhn-Eichacker übergeben. Das Bureau befindet sich beim Felsenstrasse No. 70.

Schuls. Die Hotels Bélyéde et du Parc sind für die Saison eröffnet. Die Führung derselben hat Herr Hans Amsler-Dresseli, seit 20 Jahren Direktor vom Bad Schinznach, für kommende Saison übernommen.

Grindelwald. Herr Othmar Kopschitz, der während 15 Jahren das Grand Hotel du Chaumont ob Neuchâtel in Pacht hatte, hat das ammung gelegene Hotel Victoria in Grindelwald käuflich erworben. Die Übernahme und Eröffnung findet am 1. Juni statt.

Lausanne. Sont descendus dans les hôtels de premier et de second rangs de Lausanne, du 17 au 21 avril: Suisse: 285; Allemagne: 145; France: 80; Angleterre: 54; Russie: 23; Belgique: 11; Italie: 11; Pays-Bas: 7; Amérique, Asie, Danemark: 10; Total: 626.

Burgdorf-Thun-Bahn. Eine zwischen der Direktion der Burgdorf-Thun-Bahn und der Firma Brown, Boveri und Cie. statutgebende Konferenz hat ergeben, dass letztere mit den Installationen aller Art voraussichtlich bis zum 20. Juni nächstthin fertig sein wird, so dass die Betriebseröffnung der Burgdorf-Thun-Bahn auf den 1. Juli erfolgen kann.

Vevey-Pélerin. Le comité du funiculaire Vevey-Chardonne-Pélerin a adjugé les travaux de terrassement et de maçonnerie à la maison Bucher & Durrer de Luceerne qui a fait toutes les études préliminaires. Le premier coup de pioche va donc être donné incessamment, la ligne devant être prête à l'exploitation le 1^{er} mars prochain.

Telephon. In der Stadt Zürich gibt es 5791 Telephonanschlüsse, oder auf 28 Einwohner kommt schon ein Telephon. Damit dürfte Zürich auf dem Kontinent wohl die erste Stelle einnehmen. In Deutschland kommt erst auf 300 Einwohner ein Telephon; in Berlin und Hamburg ist erst jeder 45. Einwohner Besitzer eines Telephons, während die Stadt Breslau mit gegenwärtig rund 420,000 Einwohnern nur 3673 Telephonanschlüsse zählt. Auch Paris steht weit hinter Zürich zurück.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 29. April bis 5. Mai 1898: 488, Engländer 281, Schweizer 248, Holländer 129, Franzosen 89, Belgen 36, Russen 94, Österreich 19, Amerikaner 13, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 12, Dänen, Schweden, Norwegen 38, Angehörige anderer Nationalitäten 8. Total 1475. Darunter waren 46 Passanten.

Einlösung der Noten der „Banque de Genève“. Nachdem die „Banque de Genève“ mit dem 15. d. aufgehört hat, Emissionsbank zu sein, bringt das eidgenössische Finanzdepartement in Erinnerung, dass die noch ausstehenden Noten genannter Bank gemäss Art. 36 des Banknotengesetzes von diesem Datum an nur noch von der eidgen. Staatskasse eingelöst werden.

Paris. Eine sonderbare Klage bildete den Gegenstand der Verhandlung der 1. Kammer des Civilgerichts. Ein Advokat, namens Oudin, wollte sich nicht gefallen lassen, dass die Westbahn ihm Abonnementkarten lieferne, die gewöhnlich Annoncen und Reklamen enthalten; sondern verlangte Abonnementskarten, die nur die Eisenbahnbestimmungen aufwiesen. Das Urteil steht noch aus.

Rom. Das Hotel May-Gianelli ist käuflich in den Besitz des Herrn J. Lengel, langjähriger Sekretär-Direktor des Consulats und unterzeichnet. Der Antritt erfolgte am 1. Juni. Im Laufe des Sommers werden die nötigen Renovationen vorgenommen, um es der Neuzeit entsprechend einzurichten. Die Wiedereröffnung wird am 1. September stattfinden.

San-Remo. Die Herren Gehörder Lippert und Herr F. Pfeiffer vom Grand Hotel Savoia, Hotel de Londres und Hotel de Milan in Genf haben von Herrn H. Menge, derzeitigem General-Manager des New Claridges Hotel in London das Grand Hotel Bellevue in San-Remo käuflich erworben und werden dasselbe, in Gemeinschaft mit gehörten Häusern in Genf, weiterführen. Antritt auf 1. September.

Vevey. Une réunion d'industriels, de commerçants et de divers citoyens, convoqués par la municipalité, eut le 1^{er} de l'Exposition cantonale de 1900, a eu lieu aussi passé. M. Emile Gaudard, conseiller national, est nommé président de la Commission centrale, MM. Ruffy, conseiller fédéral, et Viquerat, chef du département de l'agriculture et du commerce du canton de Vaud, sont nommés président d'honneur.

Grindelwald. Herr Othmar Kopschitz, der während

15 Jahren das Grand Hotel du Chaumont ob Neuchâtel in Pacht hatte, hat das ammung gelegene Hotel Victoria in Grindelwald käuflich erworben. Die Übernahme und Eröffnung findet am 1. Juni statt.

Basel. Ein sonderbare Klage bildete den Gegenstand der Verhandlung der 1. Kammer des Civilgerichts. Ein Advokat, namens Oudin, wollte sich nicht gefallen lassen, dass die Westbahn ihm Abonnementkarten lieferne, die gewöhnlich Annoncen und Reklamen enthalten; sondern verlangte Abonnementskarten, die nur die Eisenbahnbestimmungen aufwiesen. Das Urteil steht noch aus.

Rom. Das Hotel May-Gianelli ist käuflich in den Besitz des Herrn J. Lengel, langjähriger Sekretär-Direktor des Consulats und unterzeichnet. Der Antritt erfolgte am 1. Juni. Im Laufe des Sommers werden die nötigen Renovationen vorgenommen, um es der Neuzeit entsprechend einzurichten. Die Wiedereröffnung wird am 1. September stattfinden.

San-Remo. Die Herren Gehörder Lippert und Herr F. Pfeiffer vom Grand Hotel Savoia, Hotel de Londres und Hotel de Milan in Genf haben von Herrn H. Menge, derzeitigem General-Manager des New Claridges Hotel in London das Grand Hotel Bellevue in San-Remo käuflich erworben und werden dasselbe, in Gemeinschaft mit gehörten Häusern in Genf, weiterführen. Antritt auf 1. September.

Vevey. Une réunion d'industriels, de commerçants et de divers citoyens, convoqués par la municipalité, eut le 1^{er} de l'Exposition cantonale de 1900, a eu lieu aussi passé. M. Emile Gaudard, conseiller national, est nommé président de la Commission centrale, MM. Ruffy, conseiller fédéral, et Viquerat, chef du département de l'agriculture et du commerce du canton de Vaud, sont nommés président d'honneur.

Grindelwald. Herr Othmar Kopschitz, der während

15 Jahren das Grand Hotel du Chaumont ob Neuchâtel in Pacht hatte, hat das ammung gelegene Hotel Victoria in Grindelwald käuflich erworben. Die Übernahme und Eröffnung findet am 1. Juni statt.

Genève. La société ayant pour dénomination Société anonyme de Champel Beau-Séjour, a décidé sa fusion avec la „Société hydrothérapeutique de Champel-sur-Arve“, par l'acquisition de tous les biens mobiliers et immobiliers de cette société. La société conserve son titre de „Société anonyme de Champel Beau-Séjour“ et devient la „Société hydrothérapeutique de Champel Beau-Séjour, des hôtels et bains y attéchés“ et l'objet de la société est l'exploitation du domaine de Champel Beau-Séjour, des hôtels et bains y attéchés et l'acquisition et l'exploitation au besoin de tous autres immeubles, hôtels et établissements. Le genen morgens 7 Uhr ein telegraphisches Witterungsbulletin, das gleichen Morgen an den lokalen Osten angegeben ist. St. Gallen, Rapperswil, St. Moritz, Goms, Schaffhausen, Zermatt, Lugano, Bellinzona, Airolo, Göschenen, Luzern, Bern, Basel, Interlaken, Lausanne, Vevey, Zermatt und Genf. Das Billoth enthielt nicht der Wetterangabe auch eine Temperaturmessung von punkt 7 Uhr. Bekanntlich ist das J. S. mit dem guten Beispiel auf den Hauptbahnhof ihres Netzes in dieser Hinsicht längst voran gegangen.

Praktische Neuerung. Seit 1. Mai haben die Nordbahn, Vereinigte Schweizerbahnen, Jura-Simplon-Bahn, die Centralbahn und die Gotthardbahn auf ihren Hauptbahnhöfen eine Neuerung eingeführt, die namentlich von den Vergnügungsreisenden im Sommer Anerkennung finden wird. Die genen Bahnen geben auf gemeinsame Kosten

jeweils morgens 7 Uhr ein telegraphisches Witterungsbulletin, das gleichen Morgen an den lokalen Osten angegeben ist. St. Gallen, Rapperswil, St. Moritz, Goms, Schaffhausen, Zermatt, Lugano, Bellinzona, Airolo, Göschenen, Luzern, Bern, Basel, Interlaken, Lausanne, Vevey, Zermatt und Genf. Das Billoth enthielt nicht der Wetterangabe auch eine Temperaturmessung von punkt 7 Uhr. Bekanntlich ist das J. S. mit dem guten Beispiel auf den Hauptbahnhof ihres Netzes in dieser Hinsicht längst voran gegangen.

Toggenburg. (Korr.) Ein reger Wetteifer unter den 15 Sektionen des Verkehrsvereins der Kurlandschaft Toggenburg hat in den Vorbereitungen für die Saison 1899 Erfreuliches geschafft. Sozusagen allüberall sind neue Spazierwege traciert worden und in den lichten Waldrevieren werden behagliche Schattensitze zugänglich gemacht. An günstigen Ausblickestellen sind Kuhställe plaziert, und Wegweiser erläutern die Exkursionen nach den vielen abwechslungsreichen Hinterwinkeln. Der von Verkehrsmeistern herausgegebene neue „Führer“ mit reichem Illustrationschmuck ist in der Vollendung begriffen und wird sich als stattliche Publikation ausweisen.

Das statistische Ergebniss pro 1898 weist 35,534 Kurzage auf. Passanten, Touristen, Gesellschaften etc. natürlich nicht mitgerechnet. Diese Ziffer steht bedeutend über dem Durchschnitt aller früheren Jahre. Sämtliche Auskunftsverteilungen, Prospektsendungen u. s. w. erfolgen durch die einzelnen Sektionsvorsstände oder direkt durch das Korrespondenzbureau des Verkehrsvereins Toggenburg in Lichtensteig.

Montreux. *Edie des Narcisses.* Voici la liste des réponces particulières. — 1^{er} (ex-regno): Hôtel National à Montreux (cygne) et M. de Palézieux Du Pan, de Vevey, 400 fr. chacun. 2^{me} prix (ex-regno): M. Charles Monnet, de Montreux, et l'Hôtel de Caux, 300 fr. chacun. 3^{me} prix: M. David Blane, de Montreux, 200 fr. Mentions honorables: Miles Mounoud et Motier, de Montreux, et le Grand Hôtel de Chillon.

Corporations. — Pas de premier prix. 2^{me} prix: Société de sauvetage du Lac, 300 fr. 3^{me} prix: Platiere, 200 fr. 4^{me} prix: (ex-regno): Presse et Hôtelier, 100 fr. chacun.

Chors réclame. — Pas de premier prix. 2^{me} prix: Brasserie Bourgard, à Montreux, 150 fr.

Vélocipèdes. — 1^{er} prix: Mlle Balassat, de Montreux, 150 fr. 2^{me} prix: M. Théophile Trachsel, de Genève, 100 fr. 3^{me} prix: M. Len, de La Tour, 100 fr. 4^{me} prix: (ex-regno): MM. Vautier et Grégor, 75 fr. 5^{me} prix: Vélo-Club Brésilien de Lausanne, 50 fr.

Neuer Dampfer des Norddeutschen Lloyd in Bremen. Der Schmalschiff der Norddeutschen Lloyd, „Kaisercrin Maria Theresia“, welcher auf der Werfe des Vulcan in Stettin seiner Vollendung entgegensteht, wird Ende Mai zur Ablieferung gelangen. Die inneren baulichen Arbeiten sind nahezu fertiggestellt; der wesentlichste Teil der Arbeiten konzentriert sich jetzt noch auf die Ausstattung der Wohlräume und des Salons und die Dekorationen an den Gesellschaftsräumen des Schiffes. Schon heut lässt die Ausstattung des Dampfers einen ersten Eindruck, dass es sich um einen der schönsten und elegantesten Räume geschaffen sind, welche in ihrer Art als Kabinettstücke des deutschen Kunstgewerbes bilden. Der Dampfer soll fahrtplanmässig am 13. Juni seine erste Reise über den Ocean antreten. Entspricht der Dampfer, was nicht zu beweisen ist, dem Ruf seines Erbauers, so dürfte derselbe in dem transoceanischen Reiseverkehr, wenn auch nicht im Sinne als Recordbrecher, doch als eines der schönsten Schiffe bald einen hervorragenden Platz gewinnen.

Luzern. Verzeichniß der in den Gasthöfen und Pensionen Luzerns in der Zeit vom 1. bis 15. Mai 1899 abgestiegenen Fremden:

	1898	1899
Deutschland	1,717	1663
Oesterreich-Ungarn	109	132
Großbritannien	1,283	1,148
Verein. Staaten (U.S.A.) u. Canada	233	351
Frankreich	278	241
Italien	96	87
Belgien und Holland	207	205
Dänemark, Schweden, Norwegen	132	111
Spanien und Portugal	18	11
Russland (mit Ostseoprovinzen)	118	149
Kalifornien	7	12
Schweiz	1,147	1,121
Asien und Afrika (Indien)	49	39
Australien	56	32
Verschiedene Länder	12	20
Personen	5,482	5,575

* Vereine, Gesellschaften, Schulen, Geschäftsreisende etc. sind in diesen Zahlen nicht inbegriffen.

Offertenblatt der „Hôtel-Revue“

Stellengesuche - Demandes de places

In dieser Kürbik kosten Stellengesuche bis zu 7 Zeilen, inkl. Portostempeln zu befordern. Offerten, Fr. 2.— (Ausland: Fr. 5.—) und Wiederholungen, Fr. 1.— (Ausland: Fr. 2.—). In Marken erforderlich. Inserate müssen bis spätestens Freitag Mittag eingetragen werden, wenn sie in der darauf folgenden Samstag-Nummer erscheinen sollen.

Aide de cuisine. gut empfohlen, deutsch und französisch, mit guten Zeugnissen, wünscht Stelle in einem Hotel als Aide oder Rotisseur. Eintritt am 1. Juni erfolgen. Offert an die Exp. d. B. unter Chiffre 264.

Aide de cuisine. mit besten Referenzen, deutsch und französisch sprechend, sucht Komme Saison. Engagement in gutes Hotel. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 265.

Bureau-Dame. engagiert, deutsch, französisch und englisch sprechend. Sache mit guten Zeugnissen, sucht Engagement in besseres Hotel, zu baldigen Eintritt. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 266.

Chef de cuisine. feinen französischen Küche, sowie Patisserie wohl erfahren, sparsam und sold, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse, gute Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 302.

Chef de réception od. Kassier. Deutsch-Schweizer. 29 Jahre alt, der Hauptsprachen in Wort und Schrift mächtig, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse und Jahresstelle, ein passendes Engagement. Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 303.

Direktor-I. Sekretär. Erfahrene Fachmann, gesetzten Alters, mit guten Zeugnissen, sucht, gestützt auf prima Zeugnisse und Jahresstelle, eine bessere Stelle als Direktor, 1. Sekretär etc. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 263.

Kellmeister. tüchtiger, sucht Saison oder Jahresstelle. Sich gute Zeugnisse zur Verfügung. Eintritt nach Belieben. Offert a. d. Exp. d. B. unter Chiffre 265.

Auf die bevorstehende Engagementszeit

erlauben wir uns hiermit, speziell die Tit. Vereinsmitglieder darauf aufmerksam zu machen, dass die „Hôtel-Revue“ auch unter den Hotel-Angestellten sich eines grossen Leserkreises erfreut und demzufolge

Inserate betr. Personalgesuche

in der Regel von bestem Erfolg begleitet sind. Wir empfehlen daher unser Organ zu diesem Zwecke allen Mitgliedern aufs Angelegenheit.

Hochachtungsvoll

Die Expedition der „Hôtel-Revue“.

Kellner. 32jährig, geklärt deutsch, französisch und englisch sprechend, von Geburt Berner, in verschiedenen Familien ausgebildet, sehr gehobenes Alter, in Amerika als Kellner gearbeitet. Ausläufer, Portier und dergl. Auskunft vermittelte P. v. Greizer, Notar, O. H. 2800. 2668

Kochlehrerin. Ein kräftiger Jungling von 16 Jahren wünscht in einem Hotel als Lehrling sofort einzutreten. Adress: A. Reimann (z. Bahnhof) Pfäffikon, Ct. Zürich.

Kochlehrerin. Eine kleinen intelligenten jungen Burschen gesucht, der eine Kochlehrerin ist. Adress: A. Reimann (z. Bahnhof) Pfäffikon, Ct. Zürich.

Koch-Volontär. Conditore, 21 Jahre alt, tüchtig in allen Kocharbeiten, sucht Conditore, auf Schule oder in einem grossen Restaurant, Engagament, als Koch-Volontär, in ein grosses Hotel. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 300.

Lingère (II.) od. Saaltochter. Junges mit guten Zeugnissen vermittelte Stelle als zweite Lingère oder Saaltochter. Zeugnis zu Diensten. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 266.

Lingère od. Gouvernante. tüchtig, mit besten Referenzen, auf eine längere Zeit angestellt. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 271.

Lingère od. Gouvernante. tüchtig, mit besten Referenzen, auf eine längere Zeit angestellt. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 271.

Oberkellner. gesetzten Alters, der 3 Hauptsprachen mächtig, energisch und geschäftig geweit, mit prima Zeugnissen und Empfehlungen, sucht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 214.

Oberkellner. tüchtig, der 4 Hauptsprachen mächtig, sucht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 302.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Pâtissier-Entremetier. mit prima Referenzen und Zeugnissen, wünscht Saison oder Jahresstelle für Sommer- oder Winterzeit. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Sekretär. junger Mann, Schweizer, 21 Jahre alt, sucht Stelle zu dienen, in ein Hotel-Bureau als Sekretär. S ist im Hotel zu dienen, sehr gehobenes Alter, mit prima Zeugnissen und Zeugnissen zu Diensten. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 280.

Sekretär. junger Mann, der vier Sprachen mächtig, mit prima Zeugnissen und Referenzen, sucht Stellung für sofort in der Schweiz oder Ausland. Beschäftigung Adressen. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 314.

Sekretär. junger Schweizer, mit sehr guter Bildung, im Büroarbeiten geschickt, tüchtiger Fachmann, sehr geschickt, auf gute Zeugnisse und Empfehlungen, sucht auf Kaufmannschaft in Hotel I. Ranges. Italien bevorzugt. Kaufmannschaft 1000—1500 Fr. Eintritt nach Belieben. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 300.

Sekretär. junger Mann, Deutscheschweizer, 23 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mächtig, französisch und englisch sprechend, sehr gehobenes Alter, mit prima Zeugnissen und Empfehlungen, sucht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. dieses Blattes unter Chiffre 271.

Zimmermädchen. deutsch und französisch sprechend, wünscht Stelle im Hotel oder grosser Pension. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 220.

Zimmermädchen. gewandt, mit guten Zeugnissen vermittelte Stelle zu dienen. Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Zimmermädchen. tüchtiges, deutsch und franz sprechend, sucht Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 270.

Zimmermädchen. gewandt, mit guten Zeugnissen vermittelte Stelle zu dienen. Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Zimmermädchen. gewandt, mit guten Zeugnissen vermittelte Stelle zu dienen. Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Zimmermädchen. gewandt, mit guten Zeugnissen vermittelte Stelle zu dienen. Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Zimmermädchen. gewandt, mit guten Zeugnissen vermittelte Stelle zu dienen. Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.

Zimmermädchen. gewandt, mit guten Zeugnissen vermittelte Stelle zu dienen. Saison- oder Jahresstelle. Offerten an die Exp. d. B. unter Chiffre 311.